

	<div>Beschichtungsstoffe</div> <div>Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit</div> <div>Teil 1: Kontinuierliche Kondensation (ISO 6270-1:1998)</div> <div>Deutsche Fassung EN ISO 6270-1:2001</div>	<div>DIN</div> <div>EN ISO 6270-1</div>
ICS 87.040	Ersatz für DIN EN ISO 6270:1995-05	
<div>Paints and varnishes — Determination of resistance to humidity — Part 1: Continuous condensation (ISO 6270-1:1998); German version EN ISO 6270-1:2001</div> <div>Peintures et vernis — Détermination de la résistance à l'humidité — Partie 1: Condensation continue (ISO 6270-1:1998); Version allemande EN ISO 6270-1:2001</div>		
<div>Die Europäische Norm EN ISO 6270-1:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.</div>		
<div>Nationales Vorwort</div> <div>Die Europäische Norm EN ISO 6270-1 fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: Deutschland). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 6270-1 wurde vom ISO/TC 35/SC 9 „General test methods for paints and varnishes“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet. Die Deutsche Norm DIN EN ISO 6270-1 fällt in den Zuständigkeitsbereich des NAB-Arbeitsausschusses 7 „Allgemeine Prüfverfahren für Beschichtungsstoffe und Beschichtungen“.</div> <div>Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen;</div> <div><div>ISO 1512</div><div>siehe DIN EN ISO 15528</div><div>ISO 1513</div><div>siehe DIN EN ISO 1513</div><div>ISO 1514</div><div>siehe DIN EN ISO 1514</div><div>ISO 2808</div><div>siehe DIN EN ISO 2808</div><div>ISO 3270</div><div>siehe DIN EN 23270</div><div>ISO 3696</div><div>siehe DIN ISO 3696</div><div>ISO 4628-1</div><div>siehe E DIN ISO 4628-1</div><div>ISO 4628-2</div><div>siehe E DIN ISO 4628-2</div><div>ISO 4628-3</div><div>siehe E DIN ISO 4628-3</div><div>ISO 4628-4</div><div>siehe E DIN ISO 4628-4</div><div>ISO 4628-5</div><div>siehe E DIN ISO 4628-5</div></div> <div><div>Fortsetzung Seite 2</div><div>und 7 Seiten EN</div></div> <div><div>Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)</div><div>im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.</div></div>		
<div><div></div><div>Documents</div></div>		

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 6270:1995-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Der Winkel der Probenplatten zur Horizontalen wurde von $(15 \pm 5)^\circ$ in $(60 \pm 5)^\circ$ geändert.
- b) Die Temperatur des Luftraumes über den Platten auf $(38 \pm 2)^\circ\text{C}$ muss an Stelle der Temperatur des Wassers selbst gehalten werden.

Untersuchungen haben gezeigt, dass sich bei den beiden Kombinationen von Prüfbedingungen die Ergebnisse nicht wesentlich unterscheiden.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 6270: 1995-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise in nationalen Zusätzen

DIN EN 23270, *Lacke, Anstrichstoffe und deren Rohstoffe — Temperaturen und Luftfeuchten für Konditionierung und Prüfung (ISO 3270:1984); Deutsche Fassung EN 23270:1991.*

DIN EN ISO 1513, *Lacke und Anstrichstoffe — Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen (ISO 1513:1992); Deutsche Fassung EN ISO 1513:1994.*

DIN EN ISO 1514, *Lacke und Anstrichstoffe — Norm-Probenplatten (ISO 1514:1993); Deutsche Fassung EN ISO 1514:1997.*

DIN EN ISO 2808, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Schichtdicke (ISO 2808:1997); Deutsche Fassung EN ISO 2808:1999.*

DIN EN ISO 15528, *Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe — Probenahme (ISO 15528:2000); Deutsche Fassung EN ISO 15528:2000.*

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen; Identisch mit ISO 3696:1987.*

E DIN ISO 4628-1, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und Größe von Schäden und der Intensität von Veränderungen — Teil 1: Allgemeine Grundsätze und Bewertungssystem (ISO/CD 4628-1:1997).*

E DIN ISO 4628-2, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und Größe von Schäden und der Intensität von Veränderungen — Teil 2: Bewertung des Blasengrades (ISO/CD 4628-2:1997).*

E DIN ISO 4628-3, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und Größe von Schäden und der Intensität von Veränderungen — Teil 3: Bewertung des Rostgrades (ISO/CD 4628-3:1997).*

E DIN ISO 4628-4, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und Größe von Schäden und der Intensität von Veränderungen — Teil 4: Bewertung des Rissgrades (ISO/CD 4628-4:1997).*

E DIN ISO 4628-5, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und Größe von Schäden und der Intensität von Veränderungen — Teil 5: Bewertung des Abblätterungsgrades (ISO/CD 4628-5:1997).*

Deutsche Fassung

Beschichtungsstoffe
Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit
Teil 1: Kontinuierliche Kondensation
(ISO 6270-1:1998)

Paints and varnishes —
Determination of resistance to humidity —
Part 1: Continuous condensation (ISO 6270-1:1998)

Peintures et vernis —
Détermination de la résistance à l'humidité —
Partie 1: Condensation continue (ISO 6270-1:1998)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Juni 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel